

CC/91/10

ORIGINAL: English **DATE:** March 17, 2016

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

Geneva

CONSULTATIVE COMMITTEE

Ninety-First Session Geneva, March 17, 2016

REPORT ON THE CONCLUSIONS

adopted by the Consultative Committee

Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance

Opening of the session

- 1. The Consultative Committee held its ninety-first session in Geneva on March 17, 2016.
- 2. The session was opened and chaired by Mr. Luis Salaices (Spain), President of the Council, who welcomed the participants.
- 3. The list of participants is reproduced in the Annex to this document.
- 4. The Vice Secretary-General introduced Ms. Jessica May, who was appointed as a staff member on January 1, 2016, following a competition for the post of Secretary to replace Ms. Alexandra Fava, who had left the Office of the Union in October 2015.
- 5. The Chair confirmed that the report of the ninetieth session of the Consultative Committee, held in Geneva on October 28, 2015 and on the morning of October 29, 2015 (document CC/90/20), had been adopted by correspondence and was available on the UPOV website.

Adoption of the agenda

6. The Consultative Committee adopted the revised draft agenda, as presented in document CC/91/1 Rev.2.

Documents proposed for adoption by the Council

7. The Consultative Committee considered documents C(Extr.)/33/2, UPOV/EXN/PPM/1 Draft 6 and UPOV/INF-EXN/9 Draft 1.

UPOV/EXN/PPM/1 Explanatory Notes on Propagating Material under the UPOV Convention

8. The Consultative Committee considered document UPOV/EXN/PPM/1 Draft 6 "Explanatory Notes on Propagating Material under the UPOV Convention". The following suggestions were made to modify the text:

"FACTORS THAT MIGHT BE HAVE BEEN CONSIDERED IN RELATION TO PROPAGATING MATERIAL

"The UPOV Convention does not provide a definition of 'propagating material'. Propagating material encompasses reproductive and vegetative propagating material. The following are non-exhaustive examples of factors that have been considered by members of the Union in relation to whether material is propagating material:

[...]

- (ii) whether the material has been or may be used to propagate the variety;
- (iii) whether the material is capable of producing entire plants of the variety—and is factually used for propagating purposes:

[...]"

9. The Consultative Committee agreed that it would not be possible to recommend to the Council the adoption of document UPOV/EXN/PPM/1 "Explanatory Notes on Propagating Material under the UPOV Convention", on the basis of document UPOV/EXN/PPM/1 Draft 6, and recommended to the Council to ask the Administrative and Legal Committee (CAJ) to consider document UPOV/EXN/PPM/1 Draft 6 at its seventy-third session, to be held in October 2016. The Consultative Committee agreed that the comments made on document UPOV/EXN/PPM/1 Draft 6, at its ninety-first session and at the "Seminar on Propagating and Harvested Material in the context of the UPOV Convention", to be held in Geneva on October 24, 2016, should be considered by the CAJ in conjunction with document UPOV/EXN/PPM/1 Draft 6.

Internal Audit and Reports of the WIPO Independent Advisory Oversight Committee

- 10. The Consultative Committee considered document CC/91/2.
- 11. The Consultative Committee noted that, on the basis of the risk assessment of UPOV, there had been no internal audit of UPOV in 2015.
- 12. The Consultative Committee noted that the Secretary-General had not been made aware of the need for any investigations in UPOV in 2015.
- 13. The Consultative Committee noted the information contained in the Independent Advisory and Oversight Committee (IAOC) quarterly reports for 2015 (documents WO/IAOC/36/2, WO/IAOC/37/2, WO/IAOC/38/1 and WO/IAOC/39/1), and in the IAOC Annual Report 2014-2015 (document WO/GA/47/2).
- 14. The Consultative Committee noted the developments concerning the evaluation of the program of activities of UPOV, as set out in document CC/91/2, paragraphs 11 and 12, by the Internal Oversight Division (IOD).

Extension of a temporary appointment

- 15. The Consultative Committee considered document CC/91/8.
- 16. The Consultative Committee recommended to the Council, with the agreement of the Director General of the World Intellectual Property Organization (WIPO) (see Article 8(1) of the WIPO/UPOV Agreement), an exception for Ms. Hend Madhour, in relation to Staff Regulation 4.16 (a), to provide for a maximum additional two-year extension of the temporary appointment of Ms. Madhour in order for her to continue her functions in relation to the "Electronic application form project" (EAF Project).

Financing of long-term employee benefits

- 17. The Consultative Committee considered document CC/91/3.
- 18. The Consultative Committee noted the oral report by the Controller concerning the consideration of document A/70/590 by the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (ACABQ) of the United Nations.

- 19. The Consultative Committee noted that the upcoming session of the High-Level Committee on Management (HLCM) from the member organizations of the United Nations system, to be held in Vienna later in March 2016, would consider the financing of long-term employee benefits.
- 20. With regard to possible measures for the containment of after-service health insurance liabilities, the Consultative Committee noted the administrative efficiency of any UPOV measures being consistent with WIPO measures and agreed that the plans of WIPO on this matter, which would be developed with due consideration for the measures developed by the Working Group of the UN CEB Finance and Budget Network, should be presented to the Consultative Committee.
- 21. The Consultative Committee recommended to the Council the establishment of a separate UPOV bank account to hold funds allocated for financing UPOV's After-Service Health Insurance (ASHI) liability, and that the amount represented by the provisions for ASHI obligations at the end of the 2014-2015 biennium, together with the balance from the 6 per cent charge after deduction of the respective biennium's payments, if any, be transferred to that account starting from the 2016-2017 biennium and to apply to that account the investment policy that WIPO applied to the account for financing WIPO's ASHI liability.

Electronic application form

- 22. The Consultative Committee considered document CC/91/4.
- 23. The Consultative Committee noted the developments concerning the development of a prototype electronic form as set out in document CC/91/4 and considered the plans for the development of the prototype electronic application form Version 2 (PV2), as set out in document CC/91/4, paragraphs 33 to 36.
- 24. The Consultative Committee noted the oral report by the Vice Secretary-General of the Seventh Meeting on the Development of a Prototype Electronic Form ("EAF/7 meeting"), held on March 16, 2016, in which it was reported that the EAF/7 meeting had agreed:
 - (a) on the release of PVP-XML Version 2 (Version to be used for the Prototype PV2);
- (b) on the plan presented for the test campaign for PV2 and had noted that participating members should:
 - create WIPO Accounts to access and use the prototype (PVP Offices & Breeders)
 - provide terms and conditions when needed (PVP Offices)
 - check mapping files: mandatory/optional elements (PVP Offices)
 - provide bank account details and application fee (amount and currency) to be used (PVP Offices)
 - develop the client interface to interact with EAF in form of system-to-system communication (if requested) (PVP Offices);
- (c) that the Eighth Meeting on the Development of a Prototype Electronic Form ("EAF/8 meeting") would be held in Geneva on Monday October 24, 2016, starting at 6 p.m.
- 25. In relation to the possible implementation of an operational system, the Consultative Committee agreed the following:
 - (a) all legal requirements of the PVP Offices concerned would need to be met
 - e.g. to clarify that the EAF does not represent an intermediary in the application process.
 The application would be made by the user with the PVP Office concerned;
 - (b) all questions would be available in the languages of the participating UPOV members;
- (c) users would be required to provide information (answers) in a language accepted by the authority concerned (as indicated in the form);
 - (d) the following two options in relation to integration with PVP Offices systems:
 - (i) Case 1: In the case of PVP Offices with no electronic system or who do not wish to integrate their existing system with the EAF, they would receive the submitted application data via:

- e-mail or
- regular mail/hand delivery
- (ii) Case 2: System-to-System communication
 - Synchronization for submitted application data
 - Validation of submitted application data and authorization through Web application;
- (e) all data would be encrypted and considered confidential;
- (f) that the EAF system should allow, if requested, for PVP Office fees to be collected by UPOV and distributed to the PVP Offices in a form and currency determined by the PVP Office concerned;
- (g) that the implementation of the EAF would not affect the fees that PVP Offices would receive per application;
 - (h) for payment to cover the costs of the EAF, including UPOV charge per application, as follows:
 - CHF 150 / submitted application in 2017/2018
 - CHF 250 / submitted application from 2019 on;
- (i) that financial and administrative regulations and rules should be presented for approval at the EAF/8 meeting;
- (j) on the development of a program of training for PVP Offices and users, to be arranged in conjunction with the launch of the EAF;
- (k) on a program of publicity on the availability of the system for breeders to be organized in conjunction with the launch of the EAF;
- (I) on the need to develop an approach to add new crops more rapidly, for consideration at the EAF/8 meeting;
- (m) to make an initial assessment of the feasibility of including information for official variety list purposes, for consideration at the EAF/8 meeting.
- 26. The Consultative Committee agreed, subject to approval by the participants to the EAF project, the CAJ and the Consultative Committee, to seek the approval by the Council at its fiftieth session, to be held in Geneva on October 28, 2016, for the launch of the EAF at the end of 2016 or beginning of 2017.

International system of cooperation

- 27. The Consultative Committee considered document CC/91/5 and the presentation made by the Vice Secretary-General.
- 28. The Consultative Committee agreed that members of the Union be given until May 20, 2016, to:
 - (a) provide additional issues concerning a possible ISC;
- (b) comment on the draft mandate and terms of reference presented in document CC/91/5, paragraphs 8 and 9; and
- (c) indicate their wish to participate in a working group to explore the issues concerning a possible ISC.
- 29. The Consultative Committee agreed that, on the basis of the information provided above, the Office of the Union would prepare a document for consideration at its ninety-second session, to be held in Geneva on October 27, 2016, containing a draft mandate and terms of reference for a possible ISC-WG, issues to be considered and proposed members of the ISC-WG. Subject to agreement on those matters, the ISC-WG would meet immediately following the ninety-second session of the Consultative Committee.

Interrelations with the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA)

30. The Consultative Committee considered document CC/91/6.

DISCUSSIONS IN THE PRESENCE OF THE SECRETARY AND THE CHAIR OF THE GOVERNING BODY OF THE ITPGRFA AND OF OBSERVERS

- 31. The Consultative Committee welcomed the presentation made by the Secretary of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA) on possible areas of interrelations between the ITPGRFA and the UPOV Convention.
- 32. The Consultative Committee noted the intervention made by the representative of the Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES) concerning the letter and paper sent to UPOV on March 2, 2016, which had been circulated to the Consultative Committee on March 3, 2016 (Circular E-16/043).
- 33. The Consultative Committee noted the intervention made by the representative of South Center.
- 34. The Consultative Committee noted that the summary of the discussions in the presence of observers would be provided in the detailed report.

DISCUSSIONS IN THE PRESENCE OF THE SECRETARY AND THE CHAIR OF THE GOVERNING BODY OF THE ITPGRFA WITHOUT THE PRESENCE OF OBSERVERS

35. The Consultative Committee considered the possible elements of a symposium program presented by the Secretary of the ITPGRFA, as follows:

Welcome remarks by UPOV and ITPGRFA

Session 1: Overview of UPOV and the ITPGRFA

- Overview of UPOV
- Overview of the ITPGRFA
- Session 2: Analysis of the Inter-relations between Farmers' Rights and Plant Breeders' Rights Under the ITPGRFA and the UPOV Convention
 - Presentation by 4 experts
 - Discussion
- Session 3: Experiences of the Contracting Parties in Implementing the UPOV Convention and the ITPGRFA
 - Experiences shared by 4 Contracting Parties
 - Discussion
- Session 4: Overview of initiatives involving the ITPGRFA and UPOV
 - Information initiatives (joint workshops)
 - Practical initiatives (Platform for Co-development and Transfer of Technology; Public Private Partnership on Pre-breeding)
 - Mutual attendance, participation, and information exchange (Committees, enhancement, etc)
 - Discussion

Closing Remarks by UPOV and ITPGRFA

- 36. The Consultative Committee endorsed the above elements of the program whilst noting that more than four presentations by Contracting Parties might be necessary and noting that it would be useful to provide information on real problems experienced by farmers and breeders.
- 37. The Consultative Committee noted that the draft program would need to be considered within the ITPGRFA. If there were substantial changes proposed by the ITPGRFA, the Consultative Committee would be consulted by correspondence. If agreement could not be reached by correspondence, the Consultative Committee agreed that it would need to reconsider the matter further at its ninety-second session.
- 38. The Consultative Committee recommended to the Council to approve the organization of a "Symposium on possible interrelations between the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA) and the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV Convention)", to be held at UPOV Headquarters in Geneva, on October 26, 2016, as follows:

- (a) the draft program for a symposium, as presented by the Secretary of the ITPGRFA (see paragraphs 35 and 36 above);
- (b) four experts, to be agreed by the Office of the Union, in consultation with the President of the Council, and the Secretary of the ITPGRFA, to be invited to present their views at the Symposium;
- (c) Contracting Parties to the UPOV Convention and the ITPGRFA would present information on their experiences in implementing the UPOV Convention and the ITPGRFA;
- (d) invitations to the Symposium to be sent to members and observers in UPOV bodies and to Contracting Parties and observers to the ITPGRFA and the Symposium to be open to the public with advance registration, with the presentations and a video of the Symposium being made available on the UPOV website after a suitable broadcast delay;
- (e) a joint publication of the proceedings of the Symposium to be produced by the ITPGRFA, containing the speakers' written contributions and a summary of discussions, to be made available on the UPOV website at a later date:
- (f) UPOV to provide the venue for the Symposium and to cover the interpretation costs in English, French, German and Spanish.
- 39. The Consultative Committee agreed to consider the outcome of the Symposium at its ninety-second session and to consider any possible further action concerning interrelations at that time.

<u>Draft program for a "Seminar on Propagating and Harvested Material in the context of the UPOV Convention," to be held in Geneva on October 24, 2016</u>

- 40. The Consultative Committee considered document CC/91/9.
- 41. The Consultative Committee recommended to the Council to approve the draft program for the "Seminar on Propagating and Harvested Material in the context of the UPOV Convention," to be held in Geneva on October 24, 2016, as proposed in the Annex to document CC/91/9.
- 42. The Consultative Committee recommended to the Council that invitations to the Seminar be sent to members and observers in UPOV bodies, that the Seminar be open to the public with advance registration and that the presentations and a video of the Seminar be made available on the UPOV website after a suitable broadcast delay.
- 43. The Consultative Committee recommended to the Council that the proceedings of the Seminar, including the speakers' written contributions and a summary of discussions, be published on the UPOV website.

Developments of relevance to UPOV in other international fora

- 44. The Consultative Committee considered document CC/91/7 and the oral update by the Vice Secretary-General with regard to joint OECD/UPOV/ISTA/AOSA Workshop on Biochemical and Molecular Techniques.
- 45. The Consultative Committee noted the developments in the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) Seed Schemes (TWG), as presented in document CC/91/7, paragraphs 16 to 23, and in particular:
 - (a) the amendments to rules on acceptance of varieties;
 - (b) the role of biochemical and molecular techniques in describing / identifying varieties; and
- (c) the plans for a joint OECD/UPOV/ISTA/AOSA Workshop on Biochemical and Molecular Techniques to take place in Paris, on June 8, 2016.
- 46. The Consultative Committee noted the developments of relevance to UPOV in other international fora reported in document CC/91/7.

47. The Consultative Committee requested the Office of the Union to prepare a draft FAQ on the relevance of the UPOV system of plant variety protection for the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs), as set out in document CC/91/7, paragraph 39.

Preparation of the Calendar of Meetings

- 48. The Consultative Committee considered document C(Extr.)/33/4.
- 49. The Consultative Committee invited the Council to note the proposed change of venue of the forty-fifth session of the Technical Working Party for Agricultural Crops (TWA), to be held from July 11 to July 15, 2016 in Mexico, from Queretaro to Mexico City, and to approve a revision of document C/49/8 Rev. "Calendar of Meetings in 2016" to reflect that change.
- 50. The Consultative Committee also recommended to the Council to include the following proposed meetings in the revision of document C/49/8 Rev. "Calendar of Meetings in 2016", as follows:
- (a) the Eighth Meeting on the Development of a Prototype Electronic Form, to be held in the evening of October 24;
- (b) the Second Meeting of the Working Group on Variety Denominations (WG-DEN), to be held in the evening of October 25;
- (c) the "Symposium on possible interrelations between the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA) and the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV Convention)", to be held on October 26;
- (d) the First Meeting of the Working Group on a Possible International System of Cooperation (ISC-WG), to be held in the evening of October 27.
- 51. Consequently, the revised calendar of meetings in 2016 (C/49/8 Rev.) would be modified as follows:

Council

C/50 October 28

Consultative Committee

CC/92 October 27

(Working Group on a Possible International System of Cooperation (ISC-WG):

October 27 (evening)

Administrative and Legal Committee

CAJ/73 October 25 and 26

(Meeting on the Development of a Prototype Electronic Form (EAF/8):

October 24 (evening))

(Working Group on Variety Denominations (WG-DEN/2): October 25 (evening))

Seminar on propagating and harvested material in the context of the UPOV Convention

October 24

Symposium on possible interrelations between the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA) and the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV Convention)

October 26

Draft press release

- 52. The Consultative Committee considered document C(Extr.)/33/5 Prov.
- 53. Subject to developments in the Council, the Consultative Committee recommended to the Council to approve the draft press release contained in document C(Extr.)/33/5 Prov.

Program for the ninety-second session

- 54. The following program was agreed for the ninety-second session of the Consultative Committee:
 - 1. Opening of the session
 - 2. Adoption of the agenda
 - Preliminary examination of the conformity of the legislation or proposed legislation of any State
 or organization having submitted a request under Article 34(3) of the 1991 Act of the UPOV
 Convention
 - 4. Documents proposed for adoption by the Council
 - 5. Financial statements for 2015
 - 6. Report of the External Auditor
 - 7. Financial Management Report for the 2014-2015 Biennium
 - 8. Arrears in contributions as of September 30, 2016
 - 9. Procedure for the appointment of the External Auditor of UPOV
 - 10. Financing of long-term employee benefits
 - Special project fund
 - 12. Evaluation report by the WIPO Internal Oversight Division
 - 13. Observers in UPOV bodies
 - 14. UPOV training and assistance strategy
 - 15. Communication strategy
 - Electronic application form project
 - 17. International system of cooperation
 - 18. Interrelations with the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (ITPGRFA)
 - 19. Plant variety protection statistics
 - 20. Situation concerning those States and intergovernmental organizations which have initiated the procedure for acceding to the UPOV Convention or which have been in contact with the Office of the Union for assistance in the development of laws based on the UPOV Convention
 - 21. Reports from new members of the Union
 - 22. Developments of relevance to UPOV in other international fora
 - 23. Organization of the UPOV sessions

- 24. Preparation of the calendar of meetings
- 25. Draft press release
- 26. Program for the ninety-third session
- 27. Adoption of the report on the conclusions (if time permits)
- 28. Closing of the session

55. This report was adopted by the Consultative Committee at the close of its session, on March 17, 2016.

[Annex follows]

CC/91/10 Prov.

ANNEXE / ANNEX / ANLAGE / ANEXO

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS / TEILNEHMERLISTE / LISTA DE PARTICIPANTES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des membres / in the alphabetical order of the French names of the Members / in alphabetischer Reihenfolge der französischen Namen der Mitglieder / por orden alfabético de los nombres en francés de los miembros)

I. MEMBRES / MEMBERS / VERBANDSMITGLIEDER / MIEMBROS

ALLEMAGNE / GERMANY / DEUTSCHLAND / ALEMANIA

Udo VON KROECHER, Präsident, Bundessortenamt, Hannover (e-mail: Postfach.Praesident@bundessortenamt.de)

ARGENTINE / ARGENTINA / ARGENTINIEN / ARGENTINA

Raimundo LAVIGNOLLE, Presidente del Directorio, Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, Ministerio de Economía, Buenos Aires

(e-mail: rlavignolle@inase.gov.ar)

María Inés RODRIGUEZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

(e-mail: mariaines.rodriguez@missionarg.ch)

AUSTRALIE / AUSTRALIA / AUSTRALIEN / AUSTRALIA

Tanvir HOSSAIN, Senior Examiner, Plant Breeder's Rights Office, IP Australia, Woden (e-mail: tanvir.hossain@ipaustralia.gov.au)

BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE) / BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF) / BOLIVIEN (PLURINATIONALER STAAT) / BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)

Luis Fernando ROSALES LOZADA, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra (e-mail: fernando.rosales@bluewin.ch)

BRÉSIL / BRAZIL / BRASILIEN / BRASIL

Ricardo ZANATTA MACHADO, Fiscal Federal Agropecuário, Coordinador del SNPC, Servicio Nacional de Proteção de Cultivares (SNPC), Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento, Brasilia (e-mail: ricardo.machado@agricultura.gov.br)

Caué OLIVEIRA FANHA, Second Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

(e-mail: caue.fanha@itamaraty.gov.br)

CANADA / CANADA / KANADA / CANADÁ

Anthony PARKER, Commissioner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa

(e-mail: anthony.parker@inspection.gc.ca)

CHILI / CHILE / CHILE / CHILE

Guillermo Federico APARICIO MUÑOZ, Jefe División Semillas Servicio Agricola y Ganadero (SAG), División Semillas, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Santiago de Chile (e-mail: guillermo.aparicio@sag.gob.cl)

Manuel TORO UGALDE, Jefe Sub Departamento, Registro de Variedades Protegidas, División Semillas, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Santiago de Chile

(e-mail: manuel.toro@sag.gob.cl)

Marcela PAIVA VÉLIZ (Ms.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

(e-mail: mpaiva@minrel.gov.cl)

CC/91/10 Annexe / Annex / Anlage / Anexo page 2 / Seite 2 / página 2

CHINE / CHINA / CHINA / CHINA

Wang QI, Director, Division of Protection for New Varieties of Plants, Office of Protection of New Varieties of Plants, State Forestry Administration, Beijing

(e-mail: wangqihq@sina.com)

Tang HAO, Division Director, Senior Agronomist, Division for Plant Variety Testing, Development Center of Science and Technology, Ministry of Agriculture, Beijing

(e-mail: tanghao1973@126.com)

Ling ZHANG (Ms.), Division 2, State Intellectual Property Office (SIPO), Beijing

(e-mail: zhangling_1@sipo.gov.cn)

COLOMBIE / COLOMBIA / KOLUMBIEN / COLOMBIA

Juan Camilo SARETZKI-FORERO, Consejero, Misión Permanente, Ginebra (e-mail: juan.saretzki@misioncolombia.ch)

CROATIE / CROATIA / KROATIEN / CROACIA

Ivana BULAJIĆ (Ms.), Head of Plant Health Service, Directorate for Food Quality and Fitosanitary Policy, Zagreb

(e-mail: ivana.bulajic@mps.hr)

DANEMARK / DENMARK / DÄNEMARK / DINAMARCA

Maria LILLIE SONNE (Ms.), Head of Legal, Centre of Plants and Agricultural Holdings Act, Danish AgriFish Agency, Copenhagen

(e-mail: maliso@naturerhverv.dk)

ÉQUATEUR / ECUADOR / ECUADOR /

Ñusta MALDONADO (Sra.), Tercera Secretaria, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

(e-mail: nmaldonado@cancilleria.gob.ec)

ESPAGNE / SPAIN / SPANIEN / ESPAÑA

Luis SALAICES SÁNCHEZ, Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente (MAGRAMA), Madrid (e-mail: luis.salaices@magrama.es)

José Antonio SOBRINO MATE, Jefe del Servicio de Registro de Variedades, Subdirección General de Medios de Producción Agrícolas y Oficina Española de Variedades Vegetales (MPA y OEVV), Oficina Española de Variedades Vegetales, Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, Madrid (e-mail: jasobrino@magrama.es)

ESTONIE / ESTONIA / ESTLAND / ESTONIA

Renata TSATURJAN (Ms.), Chief Specialist, Plant Production Bureau, Ministry of Rural Affairs, Tallinn (e-mail: renata.tsaturjan@agri.ee)

<u>ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA / VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA /</u> ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Kitisri SUKHAPINDA (Ms.), Patent Attorney, Office of Policy and External Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

(e-mail: kitisri.sukhapinda@uspto.gov)

Ruihong GUO (Ms.), Deputy Administrator, AMS, Science & Technology Program, United States Department of Agriculture (USDA), Washington D.C.

(e-mail: ruihong.guo@ams.usda.gov)

Elaine WU (Ms.), Attorney – Advisor, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria (e-mail: elaine.wu@uspto.gov)

Yasmine Nicole FULENA (Ms.), Intellectual Property Assistant, Permanent Mission, Geneva (e-mail: fulenayn@state.gov)

CC/91/10 Annexe / Annex / Anlage / Anexo page 3 / Seite 3 / página 3

FÉDÉRATION DE RUSSIE / RUSSIAN FEDERATION / RUSSISCHE FÖDERATION / FEDERACIÓN DE RUSIA

Yury A. ROGOVSKIY, Deputy Chairman, Head of Methodology and International Cooperation, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Moscow (e-mail: yrogovskij@yandex.ru)

Antonina TRETINNIKOVA (Ms.), Deputy Head, Methodology and International Cooperation Department, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Moscow (e-mail: tretinnikova@mail.ru)

FINLANDE / FINLAND / FINNLAND / FINLANDIA

Tarja Päivikki HIETARANTA (Ms.), Senior Officer, Seed Certification Unit, Finnish Food and Safety Authority (EVIRA), Loimaa

(e-mail: tarja.hietaranta@evira.fi)

FRANCE / FRANCE / FRANKREICH / FRANCIA

Anne CHAN-HON-TONG (Ms.), Chargée d'étude pôle semences, Bureau des semences et de la santé des végétaux, Direction Générale de l'Alimentation, Service de la Prévention des Risques Sanitaires de la Production Primaire, Sous-direction de la Qualité et de la Protection des Végétaux, Ministère de l'Agriculture, de l'Agroalimentaire et de la Forêt, Paris

(e-mail: anne.chan-hon-tong@agriculture.gouv.fr)

Virginie BERTOUX (Mme), Responsable, Instance nationale des obtentions végétales (INOV),

INOV-GEVES. Beaucouzé

(e-mail: virginie.bertoux@geves.fr)

HONGRIE / HUNGARY / UNGARN / HUNGRÍA

Krisztina KOVÁCS (Ms.), Head, Industrial Property Law Section, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest

(e-mail: krisztina.kovacs@hipo.gov.hu)

Katalin MIKLÓ (Ms.), Deputy Head, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest (e-mail: katalin.miklo@hipo.gov.hu)

IRLANDE / IRELAND / IRLANDA

Donal COLEMAN, Controller of Plant Breeders' Rights, National Crop Evaluation Centre, Department of Agriculture, Food and Marine, Leixlip

(e-mail: donal.coleman@agriculture.gov.ie)

JAPON / JAPAN / JAPAN / JAPÓN

Katsumi YAMAGUCHI, Director, Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo

(e-mail: katsumi_yamaguchi130@maff.go.jp)

Kenji NUMAGUCHI, Senior Examiner, Plant Variety Protection Office, New Business and Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Tokyo

(e-mail: kenji_numaguchi760@maff.go.jp)

Akira MIYAKE, Senior Policy Advisor, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Tokyo (e-mail: akira_miyake630@maff.go.jp)

KENYA / KENYA / KENIA / KENYA

Simeon KIBET KOGO, General Manager - Quality Assurance, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi

(e-mail: skibet@kephis.org)

LITUANIE / LITHUANIA / LITAUEN / LITUANIA

Rasa ZUIKIENÉ (Ms.), Deputy Head of the plant variety division, State Plant Service under the Ministry of Agriculture, Vilnius

(e-mail: rasa.zuikiene@vatzum.lt)

CC/91/10 Annexe / Annex / Anlage / Anexo page 4 / Seite 4 / página 4

MAROC / MOROCCO / MAROKKO / MARRUECOS

Zoubida TAOUSSI (Mme), Chargée de la protection des obtentions végétales, Office National de Sécurité de Produits Alimentaires, Rabat (e-mail: ztaoussi67@gmail.com)

MEXIQUE / MEXICO / MEXIKO / MÉXICO

Alejandro F. BARRIENTOS-PRIEGO, Profesor, Departamento de Fitotecnia, Universidad Autónoma Chapingo (UACh), Chapingo, Estado de México (e-mail: abarrien@gmail.com)

NORVÈGE / NORWAY / NORWEGEN / NORUEGA

Bell BATTA TORHEIM (Ms.), Senior Advisor, Norwegian Ministry of Agriculture and Food, Oslo (e-mail: svanhild-Isabelle-Batta.Torheim@Imd.dep.no)

Marianne SMITH (Ms.), Senior Advisor, Norwegian Ministry of Agriculture and Food, Oslo (e-mail: marianne.smith@lmd.dep.no)

Tor Erik JØRGENSEN, Head of Section, National Approvals, Norwegian Food Safety Authority, Brumunddal (e-mail: tor.erik.jorgensen@mattilsynet.no)

NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND / NEUSEELAND / NUEVA ZELANDIA

Christopher J. BARNABY, Assistant Commissioner / Principal Examiner for Plant Variety Rights, Plant Variety Rights Office, Intellectual Property Office of New Zealand, Ministry of Business, Innovation and Employment, Christchurch

(e-mail: Chris.Barnaby@pvr.govt.nz)

OMAN / OMAN / OMAN / OMÁN

Ali AL LAWATI, Plant Genetic Resources Expert, The Research Council, Oman Animal and Plant Genetic Resources, Muscat

(e-mail: ali.allawati@trc.gov.om)

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI) / OAPI - AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (OAPI) / AFRIKANISCHE ORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM (OAPI) /

ORGANIZACIÓN AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (OAPI)

Juliette AYITE DOUMATEY (Mme), Directeur Général Adjoint, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé

(e-mail: ayijuliette@gmail.com)

Wéré Régine GAZARO (Mme), Directeur, Protection de la propriété industrielle, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé

(e-mail: were_regine@yahoo.fr)

Mémassi DOSSO, Directeur, Département de la protection de la propriété industrielle, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé

(e-mail: dossomemassi59@gmail.com)

PANAMA / PANAMA / PANAMÁ

Jacinto NAVARRO AROSEMENA, Examinador del Departamento de Variedades Vegetales, Ministerio de Comercio e Industrias, Panama City (e-mail: jacinto.navarro@mici.gob.pa)

PARAGUAY / PARAGUAY / PARAGUAY / PARAGUAY

Dólia Melania GARCETE G. (Sra.), Directora, Dirección de Semillas (DISE), Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE), Asunción (e-mail: dolia.garcete@senave.gov.py)

PAYS-BAS / NETHERLANDS / NIEDERLANDE / PAÍSES BAJOS

Marien VALSTAR, Senior Policy Officer, Seeds and Plant Propagation Material, Ministry of Economic Affairs, DG AGRO, Den Haag

(e-mail: m.valstar@minez.nl)

CC/91/10 Annexe / Annex / Anlage / Anexo page 5 / Seite 5 / página 5

Kees VAN ETTEKOVEN, Head of Variety Testing Department, Naktuinbouw NL, Roelofarendsveen (e-mail: c.v.ettekoven@naktuinbouw.nl)

Outi TYNI (Ms.), Political Administrator, Official of the General Secretariat of the Council of the EU, Council of the European Union, General Secretariat DG B II, Agriculture, Bruxelles

(e-mail: Outi.Tyni@consilium.europa.eu)

Kees Jan GROENEWOUD, Secretary, Dutch Board for Plant Variety (Raad voor Plantenrassen),

Naktuinbouw. Roelofarendsveen

(e-mail: c.j.a.groenewoud@naktuinbouw.nl)

Jantina VAN ANDEL (Ms.), Policy Advisor, Ministry of Economic Affairs, The Hague

(e-mail: j.vanandel@minez.nl)

PÉROU / PERU / PERU / PERÚ

Luis MAYAUTE VARGAS, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

RÉPUBLIQUE DE CORÉE / REPUBLIC OF KOREA / REPUBLIK KOREA / REPÚBLICA DE COREA

Soon-Gee PARK, Deputy Head, Dongbu office, Korea Seed and Variety Service (KSVS), Gangwon-do (e-mail: sgpark98@korea.kr)

Seung-In YI, Deputy Head, Plant Variety Protection Division, Korea Seed & Variety Service (KSVS),

Gyeongsangbuk-Do

(e-mail: seedin@korea.kr)

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA / REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIK MOLDAU / REPÚBLICA DE MOLDOVA

Mihail MACHIDON, Chairman, State Commission for Crops Variety Testing and Registration (SCCVTR), Chisinau

(e-mail: info@cstsp.md)

Ala GUSAN (Ms.), Head, Inventions and Plant Varieties Department, State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau

(e-mail: ala.gusan@agepi.gov.md)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / TSCHECHISCHE REPUBLIK / REPÚBLICA CHECA

Radmila ŠAFAŘÍKOVÁ (Ms.), Head of Division, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (UKZUZ), National Plant Variety Office, Brno (e-mail: radmila.safarikova@ukzuz.cz)

ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / VEREINIGTES KÖNIGREICH / REINO UNIDO

Andrew MITCHELL, Head of Varieties and Seeds, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA), Cambridge

(e-mail: andrew.mitchell@defra.gsi.gov.uk)

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / SLOWAKEI / ESLOVAQUIA

Bronislava BÁTOROVÁ (Ms.), National Coordinator for the Cooperation of the Slovak Republic with UPOV/ Senior Officer, Department of Variety Testing, Central Controlling and Testing Institute in Agriculture (ÚKSÚP), Nitra

(e-mail: bronislava.batorova@uksup.sk)

L'uba GASPAROVÁ (Ms.), Senior Officer, Deputy of the National Coordinator for the Cooperation of the Slovak Republic with UPOV, Central Controlling and Testing Institute in Agriculture (UKSUP), Bratislava (e-mail: Luba.Gasparova@uksup.sk)

SUÈDE / SWEDEN / SCHWEDEN / SUECIA

Olof JOHANSSON, Head, Plant and Environment Department, Swedish Board of Agriculture, Jönköping (e-mail: olof.johansson@jordbruksverket.se)

SUISSE / SWITZERLAND / SCHWEIZ / SUIZA

Hans DREYER, Responsable, Secteur santé des plantes et variétés, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern

(e-mail: hans.dreyer@blw.admin.ch)

CC/91/10 Annexe / Annex / Anlage / Anexo page 6 / Seite 6 / página 6

Manuela BRAND (Ms.), Plant Variety Rights Office, Federal Department of Economic Affairs Education and Research EAER, Plant Health and Varieties, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern (e-mail: manuela.brand@blw.admin.ch)

Alwin KOPSE, Chef de secteur, Secteur Agriculture internationale durable, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern

(e-mail: alwin.kopse@blw.admin.ch)

Eva TSCHARLAND (Frau), Juristin, Direktionsbereich Landwirtschaftliche Produktionsmittel, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern

(e-mail: eva.tscharland@blw.admin.ch)

TURQUIE / TURKEY / TÜRKEI / TURQUÍA

Osman GÖKTÜRK, Second Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva (e-mail: osman.gokturk@mfa.gov.tr)

UNION EUROPÉENNE / EUROPEAN UNION / EUROPÄISCHE UNION / UNIÓN EUROPEA

Päivi MANNERKORPI (Ms.), Head of Sector - Unit E2, Plant Reproductive Material, Direction Générale Santé et Protection des Consommateurs, Commission européenne (DG SANCO), Bruxelles (e-mail: paivi.mannerkorpi@ec.europa.eu)

Martin EKVAD, President, Community Plant Variety Office (CPVO), European Union, Angers (e-mail: ekvad@cpvo.europa.eu)

Carlos GODINHO, Vice-President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers (e-mail: godinho@cpvo.europa.eu)

Marien VALSTAR, Senior Policy Officer, Seeds and Plant Propagation Material, Ministry of Economic Affairs, DG AGRO, Den Haag

(e-mail: m.valstar@minez.nl)

Outi TYNI (Ms.), Political Administrator, Official of the General Secretariat of the Council of the EU, Council of the European Union, General Secretariat DG B II, Agriculture, Bruxelles (e-mail: Outi.Tyni@consilium.europa.eu)

II. OBSERVATEURS / OBSERVERS / BEOBACHTER / OBSERVADORES

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)

Shakeel BHATTI, Secretary, International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture, Roma (e-mail: shakeel.bhatti@fao.org)

Muhamad SABRAN, Chairperson of the Seventh session of the Governing body of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (e-mail: msbran23@yahoo.com)

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI) /

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO) /

WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM (WIPO) /

<u>ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (OMPI)</u>

Daphné ZOGRAFOS JOHNSSON (Ms.), Legal Officer, Traditional Knowledge Division, Department for Traditional Knowledge and Global Challenges

Claudio CHIROLLA, Legal Officer, Traditional Knowledge Division, Department for Traditional Knowledge and Global Challenges

SOUTH CENTRE

Nirmalya SYAM, Programme Officer, Development, Innovation and Intellectual Property Programme, Genève

(E-mail: syam@southcentre.int)

Viviana MUÑOZ TELLEZ (Ms.), Coordinator, Development, Innovation and Intellectual Property Programme,

(e-mail: munoz@southcentre.int)

CC/91/10 Annexe / Annex / Anlage / Anexo page 7 / Seite 7 / página 7

ASSOCIATION FOR PLANT BREEDING FOR THE BENEFIT OF SOCIETY (APBREBES)

Sangeeta SHASHIKANT (Ms.), President, Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES), Bonn, Germany

(e-mail: ssangeeta@myjaring.net)

Susanne GURA (Ms.), APBREBES Coordinator, Association for Plant Breeding for the Benefit of Society

(APBREBES), Bonn, Germany (e-mail: contact@apbrebes.org)

Laurent GABERELL, APBREBES, Bonn, Germany

(e-mail: Gaberell@ladb.ch)

CROPLIFE INTERNATIONAL

Marcel BRUINS, Consultant, CropLife International, Bruxelles (e-mail: mbruins1964@gmail.com)

EUROPEAN SEED ASSOCIATION (ESA)

Bert SCHOLTE, Technical Director, European Seed Association (ESA), Brussels, Belgium (e-mail: bertscholte@euroseeds.eu)

INTERNATIONAL SEED FEDERATION (ISF)

Hélène GUILLOT (Mlle), International Agricultural Manager, International Seed Federation (ISF), Nyon, Switzerland

(e-mail: h.guillot@worldseed.org)

Stevan MADJARAC, Representative, American Seed Trade Association (ASTA), Alexandria, United States of America

(e-mail: smadjarac@gmail.com)

François-Xavier MULLER, EU Corn Breeding IP/QMS Manager, Monsanto SAS, Monbéqui, France (e-mail: francois-xavier.muller@monsanto.com)

III. BUREAU DE L'OMPI / OFFICE OF WIPO / BÜRO DER WIPO / OFICINA DE LA OMPI

Chitra NARAYANASWANY (Ms.), Director, Program Planning and Finance (Controller), Department of Program Planning and Finance

Janice COOK ROBBINS (Ms.), Director, Finance Division, Department of Program Planning and Finance Anne COUTIN (Ms.), Head, Policy and Law Section, Human Resources Management Department Tuncay EFENDIOGLU, Acting Director, Internal Oversight Division

IV. BUREAU / OFFICER / VORSITZ / OFICINA

Luis SALAICES, Chair Raimundo LAVIGNOLLE, Vice-Chair

V. BUREAU DE L'UPOV / OFFICE OF UPOV / BÜRO DER UPOV / OFICINA DE LA UPOV

Francis GURRY, Secretary-General

Peter BUTTON, Vice Secretary-General

Yolanda HUERTA (Ms.), Legal Counsel

Jun KOIDE, Technical/Regional Officer (Asia)

Ben RIVOIRE, Technical/Regional Officer (Africa, Arab countries)

Leontino TAVEIRA, Technical/Regional Officer (Latin America, Caribbean countries)

Hend MADHOUR (Ms.), Data Modeler and Business Needs Analyst

Ariane BESSE (Ms.), Administrative Assistant

[Fin de l'annexe et du document/ End of Annex and of document/ Ende der Anlage und des Dokuments/ Fin del Anexo y del documento]